

# Návody na použitie k výrobkom:

## Rádiom riadeným budík v drevenom štýle TFA 60.2549.01 CLOCCO - čierna



Momentálne si prezeráte návod na obsluhu vyššie uvedených produktov. Pred použitím akéhokoľvek produktu si prečítajte návod na obsluhu zariadenia, aby ste predišli zraneniu, požiaru alebo poškodeniu produktu. Pozorne si prečítajte celú príručku a postupujte podľa prevádzkových pokynov.

Uchovajte dokument pre budúce použitie.

Zariadenie bolo schválené na používanie v krajinách EÚ, a preto je označené značkou CE. Dovozca má k dispozícii všetku potrebnú dokumentáciu.

Tento produkt bol vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť. Prázdne batérie a akumulátory nikdy nelikvidujte spolu s bežným domovým odpadom. Ako spotrebiteľ ste podľa zákona povinný dopraviť ich do svojho maloobchodného obchodu alebo do vhodnej zbierky, ktorá zodpovedá národným alebo miestnym predpisom, aby sa chránilo životné prostredie.



Symbole pre obsiahnuté ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

Tento produkt je označený v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Nevyhadzujte prosím tento produkt do bežného domového odpadu. Ako spotrebiteľ musíte odviezť zariadenia po skončení životnosti na určené zberné miesto na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení, aby ste zaistili ekologickú likvidáciu.



Tvorbu tejto príručky zabezpečila spoločnosť Bibetus s.r.o., akékoľvek neoprávnené kópie tejto príručky a jej častí podliehajú schváleniu spoločnosťou Bibetus s.r.o., pokyny zodpovedajú technickému stavu v čase tlače! Predmet zmeny! V prípade, že v príručke nájdete nejakú chybu, budeme radi, ak nám ju nahlásite e-mailom [info@bibetus.cz](mailto:info@bibetus.cz), ďakujeme!

Dodavateľ: Bibetus s.r.o., Loosova 1, Brno, 63800, Česká republika

# Rádiom riadený digitálny budík TFA 60.2549

## Pred použitím

- Pozorne si prečítajte nasledujúce informácie.
- Tento manuál Vám pomôže oboznámiť sa s novým zariadením, všetkými jeho funkciami a časťami, a poradí Vám v prípade problémov s prístrojom.
- Pozorným prečítaním a dodržaním inštrukcií obsiahnutých v tomto manuáli predídete poškodeniu alebo zničeniu prístroja.
- Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek poškodenie prístroja spôsobené v dôsledku nedodržania inštrukcií obsiahnutých v tomto manuáli.
- Obzvlášť dbajte na bezpečnostné pokyny.
- Manuál uschovajte pre prípad budúceho použitia.

## Obsah balenia

- Rádiom riadený budík
- Napájací adaptér
- Návod na použitie

## Vlastnosti a funkcie

- minimalistický drevený štýl s neviditeľným displejom
- 3 rôzne úrovne jasů LED číslic a automatické nastavenie jasů
- rádiom riadené hodiny s najvyššou presnosťou s možnosťou manuálneho nastavenia
- zobrazenie času, kalendára a vnútornej teploty s možnosťou automatického prelínania
- budík
- aktivácia displeja dotykom či tlesknutím, trvalé podsvietenie iba s napájacím adaptérom

## Bezpečnostné pokyny

- Produkt je určený len pre oblasť použitia opísanú v tomto manuáli. Mal by byť používaný len podľa týchto inštrukcií.
- Akékoľvek neautorizované opravy, úpravy alebo zmeny prístroja sú zakázané.

## POZOR! Riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom!

- Pripájajte prístroj len do odborne nainštalovanej zásuvky s napätím 230 V! Zásuvka musí byť jednoducho dostupná a musí byť v blízkosti zariadenia.
- Prístroj alebo adaptér nesmie prísť do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou. Zariadenie používajte len v suchých priestoroch.
- Ak je prístroj alebo adaptér poškodený, zariadenie nepoužívajte.
- Prístroj držte mimo dosahu osôb (vrátane detí), ktoré nemôžu plnohodnotne odhadnúť potenciálne riziko pri zaobchádzaní s elektrickým zariadením.
- Pri výskyte poruchy alebo v prípade dlhšieho nepoužívania prístroja, vytiahnite zariadenie zo zásuvky.
- Zariadenie používajte len s dodaným napájacím adaptérom.
- Najprv pripojte adaptér do základne a až potom zapojte adaptér do zásuvky.
- Adaptér zo zásuvky nevyťahujte za kábel.
- Kábel musí byť vedený tak, aby na žiadnom mieste nebol v kontakte s ostrými rohmi alebo horúcimi predmetmi.

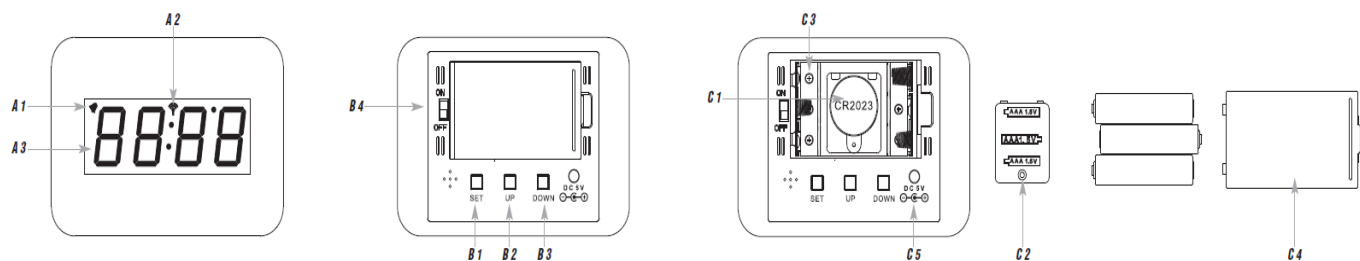
## Pozor! Riziko úrazu:

- Udržujte prístroj aj batérie mimo dosahu detí.
- Batérie sa nesmú vhadzovať do ohňa, nesmú byť skratované, rozoberané alebo dobíjané. Hrozí riziko výbuchu!
- Batérie obsahujú nebezpečné kyseliny. Slabé batérie by mali byť čo najskôr vymenené, aby nedošlo k ich vytečeniu do prístroja.
- Nikdy nepoužívajte kombinácie starých a nových batérií alebo batérie rôznych typov. Pri nakladaní s vytečenými batériami používajte ochranné rukavice a okuliare.

## Dôležité informácie ohľadom bezpečného používania produktu!

- Neumiestňujte prístroj do blízkosti zdrojov vysokých teplôt, vibrácií alebo nárazov. Na zariadenie neumiestňujte žiaden iný predmet.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.

## Prvky prístroja



### A: Displej

- A1: Symbol budíka
- A2: Symbol prijmu DCF
- A3: Čas/kalendár/vnútna teplota

### B: Tlačidlá

- B1: tlačidlo SET
- B2: tlačidlo UP
- B3: tlačidlo DOWN
- B4: prepínač ALARM

### C: Telo prístroja

- C1: Batériový priestor CR2032
- C2: Kryt vnútorného batériového priestoru
- C3: Batériový priestor 3x 1,5V AAA
- C4: Kryt batériového priestoru
- C5: Zdieľka na pripojenie napájacieho adaptéra

## Začíname




- Budík je možné prevádzkovať s 3 ks 1,5 V AAA batérií (nie sú v balení) alebo za pomocou napájacieho adaptéra.
- Pre trvalé podsvietenie displeja je nutné mať zapojený priložený napájací adaptér.
- Priložená gombíková batéria CR2032 má funkciu iba záložného zdroja pre prípad výpadku prúdu či inej závady na napájaní.
- Otvorte batériový priestor.
- Pomocou skrutkovača otvorte vnútorný batériový priestor a vložte doň novú batériu CR2032 (so znamienkom plus hore).
- Starostlivo uzavrite vnútorný batériový priestor.
- Voliteľne: Vložte 3 nové AAA 1,5 V batérie so správnou polaritou.
- Zatvorte batériový priestor.
- Zapojte napájací adaptér do prístroja a potom do el. zásuvky.
- Dôležité! Uistite sa, že vaša domáca zásuvka je napojená na 230V! Inak by sa prístroj mohol poškodiť.
- Budete počuť zapípanie a na displeji sa objaví 0:00.

## Príjem DCF rádiového signálu

Stlačte a podržte tlačidlo DOWN na 2 sekundy. Hodiny začnú vyhľadávať DCF signál, na displeji začne blikať ikona DCF. UPOZORNENIE: Aby nedochádzalo k rušeniu pri prijíme DCF signálu, je podsvietenie displeja počas prijímu vypnuté. Keď je po 2-12 minútach časový kód úspešne prijatý, je prijatý čas a symbol signálu DCF zobrazený na displeji. Podsvietenie je potom aktivované. Príjem DCF signálu nastáva vždy o 2:00 a 3:00 ráno. V prípade, že príjem DCF o 3:00 zlyhá, tak sa o príjem DCF prístroj pokúsi opäť o 5:00. Aktiváciu prijímu DCF je možné ukončiť stlačením tlačidla DOWN.

Poznámka: Ak je batéria CR2032 nefunkčná alebo nie je v prístroji vložená, dôjde k aktivácii prijímu DCF signálu automaticky. Po úvodnom teste (na displeji sa objaví 0000 až 9999), hodiny začnú vyhľadávať DCF signál a na displeji bliká ikona DCF.

Na displeji môžete vidieť 3 rôzne stavy prijímu:

- symbol  bliká – príjem DCF prebieha
- symbol  trvalo svieti – signál DCF bol zachytený
- symbol  trvalo svieti – príjem signálu DCF je veľmi dobrý

V prípade, že hodiny nemôžu signál rozpoznať (napr. vplyvom porúch, prenosové vzdialenosti atď.), môže byť čas nastavený ručne. Ikona prijímu DCF zmizne a hodiny potom budú fungovať ako normálne hodiny riadené kryštálom. (pozri: Ručné nastavenie).

## Poznámka k prijímu DCF

Rádiom riadené hodiny sú nastavované podľa časového signálu céziových atómových hodín z Fyzikálno-

technického inštitútu v Braunschweigu. Odchýlka tohto presného atómového času je menšia ako 1 sekunda za 1 milión rokov. Čas je kódovaný a šírený z Mainflingu nedaleko Frankfurtu v pásme dlhých vln (77,5 kHz) a jeho dosah je cca 1 500 km. Vaša rádiom riadené hodiny prijímajú tento signál a dekodujú ho na presný čas. Signál automaticky zohľadňuje astronomicky podmienené opravy času (letný a zimný čiže normálny čas), prestupné roky a všetky zmeny dátumu. Kvalita príjmu signálu závisí hlavne na geografickej lokalite. Štandardne nebýva problém prijímať signál vo vzdialenosti do 1500 km od Frankfurtu.

### **Venujte ale pozornosť nasledovnému:**

- Odporúčaná vzdialenosť od zdrojov rušenia (napr. televízory, monitory počítačov) je min. 1,5 - 2 m.
- V železobetónových miestnostiach (napr. v suterénoch) je prijímaný signál prirodzene slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite jednotku blízko k oknu.
- V nočných hodinách je príjem vďaka menej častým atmosférickým poruchám možný vo väčšine prípadov.

### **Ovládanie**

#### **Ručné nastavenie**

• Dôležité: Zariadenie nemôže byť ovládané počas príjmu DCF signálu  
Stlačte a podržte tlačidlo UP alebo DOWN v režime nastavenia pre rýchlejší posun.  
Zariadenie automaticky ukončí režim nastavenia, ak nie je po dobu 10 s. stlačené žiadne tlačidlo.

#### **Režim nastavenia**

- Stlačte a podržte tlačidlo SET na 3 sekundy.
- d-1 (predvolené) bude blikať. Stlačte UP alebo DOWN pre nastavenie displeja.
- Ďalej stlačte tlačidlo SET pre: nastavenie jasu displeja (A-of - predvolené), nastavenie príjmu DCF (dCF 1 - predvolené), nastavenie hodín, minút, roku, mesiaca a dňa. Stlačte tlačidlá UP alebo DOWN pre nastavenie.
- Potvrďte nastavenie tlačidlom SET.
- Hneď ako je DCF signál úspešne prijatý a nastavenie DCF je aktívne (dCF 1), dôjde k prepísaniu ručne nastaveného času.

#### **Nastavenie zobrazenia displeja**

Ak v normálnom režime stlačíte tlačidlo UP, bude sa na displeji prepínať: čas, kalendár alebo vnútorná teplota

- d-1: v tomto režime bude na displeji stále zobrazený posledný vybraný ukazovateľ
- d-2: po uplynutí 10 sekúnd displej prepne na zobrazenie času
- d-3: čas, kalendár a vnútorná teplota sa striedajú

#### **Nastavenie jasu displeja**

- Továrni je automatické nastavenie jasu vypnuté (A-of).
- Ak je automatické nastavenie jasu aktívne (A-on), dôjde automaticky medzi 19:00 a 6:59 k automatickému zapnutiu slabého podsvietenia (úroveň L3) na displeji.

#### **Nastavenie príjmu DCF**

- Továrni je nastavenie príjmu DCF zapnuté (dCF 1) a po úspešnom prijímaní signálu nie je potrebné vykonávať žiadne ručné nastavenie.
- Stlačte UP alebo DOWN pokiaľ chcete vypnúť príjem DCF (dCF 0).
- Hneď ako dôjde k vypnutiu príjmu DCF, je nutné nastaviť čas a dátum ručne.

#### **Nastavenie času budíka**

- Stlačte a podržte tlačidlo SET v normálnom režime pre vstup do nastavenia.
- Hodnota 6:00 (prednastavené) alebo posledná nastavená hodnota sa objaví na displeji.
- Hodinová časť začne blikať, pomocou tlačidla UP alebo DOWN nastavte požadovanú hodinu a potvrďte tlačidlom SET.
- Rovnakým spôsobom nastavte aj minúty.
- Pre zaktivovanie alarmu prepnete prepínač ALARM do polohy ON.
- Na displeji sa objaví ikona budíka.
- Hneď ako je dosiahnutý čas budenia, budík začne zvonieť.
- Stlačte ľubovoľné tlačidlo a alarm sa ukončí.
- Pokiaľ nebude alarm prerušený, zvyšujúci sa tón budenia sa automaticky vypne po 3 minútach a znovu sa aktivuje nasledujúci deň v rovnaký čas.
- Symbol alarmu zostane zobrazený na displeji.

- Pre deaktiváciu funkcie budenia prepnete prepínač ALARM do polohy OFF. Symbol alarmu na displeji zmizne.

## Podsvietenie displeja

### Prevádzka s napájacím adaptérom

- Upozornenie: trvalé podsvietenie je možné iba pri použití napájacieho adaptéra
- Ak chcete upraviť jas displeja (3 úrovne), stlačte tlačidlo DOWN (L1 – silné, L2 – stredne silné, L3 – slabé).
- Ak je aktívne automatické nastavenie jasu displeja (A-on), dôjde medzi 19:00 a 6:59 k zapnutiu podsvietenia (úroveň L3) na displeji.

### Prevádzka na batérie

- Na aktiváciu displeja sa dotknite budíka alebo urobte hlasný zvuk (napr. potlesk rukou).
- Displej sa aktivuje na 15 sekúnd.

### Starostlivosť a údržba

- Čistite prístroj jemnou a suchou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo čistiace prípravky.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte batérie.
- Skladujte prístroj na suchom mieste.

### Výmena batérií

- Vymeňte batérie 3x 1,5V AAA, ak je podsvietenie bez napájacieho adaptéra slabé.
- Ak je batéria CR2032 nefunkčná vid' odsek „Príjem DCF rádiového signálu“, vymeňte batériu.

### Riešenie problémov

Žiadne alebo slabé zobrazenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkajte na dokončenie príjmu DCF signálu</li> </ul> Pri prevádzke na napájací adaptér <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapojte adaptér do zariadenia</li> <li>• Prekontrolujte napájací adaptér</li> </ul> Pri prevádzke na batérie <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú batérie vložené so zachovaním správnej polarít</li> <li>• Vymeňte batérie</li> <li>• Aktivujte podsvietenie displeja jemne (dotykom či zvukom)</li> </ul>
Žiadny príjem signálu DCF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pridržte stlačené tlačidlo DOWN po dobu 2 s pre aktiváciu vyhľadávania DCF</li> <li>• Premiestnite prístroj</li> <li>• Nastavte čas ručne</li> <li>• Počkajte na nový pokus o pripojenie v noci</li> <li>• Skontrolujte, či nie je blízko nejaký zdroj rušenia</li> <li>• Reštartujte zariadenie podľa manuálu</li> </ul>
Nesprávne zobrazenie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reštartujte zariadenie podľa manuálu</li> <li>• RESET: Stlačte a podržte tlačidlo UP a DOWN naraz po dobu 3 s.</li> <li>• Vymeňte batérie, ak je prístroj v prevádzke iba na batérie</li> </ul>

Ak ťažkosti pretrvávajú aj napriek týmto opatreniam, kontaktujte dodávateľa od ktorého ste prístroj kúpili.

### Špecifikácia

Rozsah merania teploty: 0 °C.....+50 °C

Napájanie: Sieťový adaptér 230-240 V AC / 50Hz 50mA (v balení)  
3x AAA 1,5 V batérie (nie sú súčasťou balenia)  
Záložná batéria CR2032 (v balení)

Rozmery: 100 x 41 x 70 mm

Hmotnosť: 145 g (bez batérií)